

This New **FEED-OFF-THE-ARM FLAT SEAMER** is fitted with Both Cutter to cut both edges of right and left material to ensure uniform finish, new developed mechanism enable this machine to make positive feeding to maintain smoother operation even on the different thick portion such as crotch point where the collarete is pre-attached. The machine also is fitted with air-operated and photo-cell controlled chopper type automate thread chain cutter at the beginning and end of sewing to improve productivity.

Applications: Especially for light weight material.

Advantages: Smoothly sewing lighter fabric with using New Lap Format and the pitch of Feed Dogs is coarse.

Presser foot floating system on FD-62-07

This Presser Foot floating system enables to feed even a light weight fabric such as ladies panties certainly. And, for sewing a stretchable material and lap portion of material flexibly, Presser Foot Spring Plate is efficient.

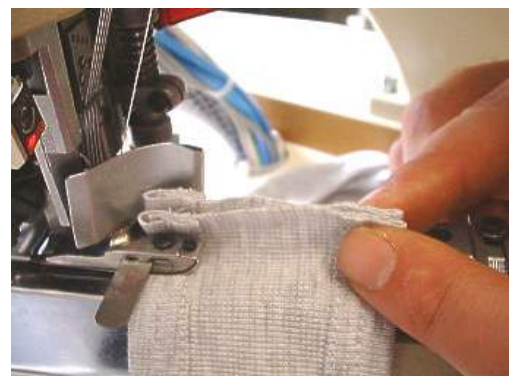
Additionally, lap width of fabric edge is also adjustable easily.

Lap former for FD-62-07 (fabric guide)

For stabilizing the lap of materials more than before, the tip of the shape of Lap Former has been changed.

Other advantages:

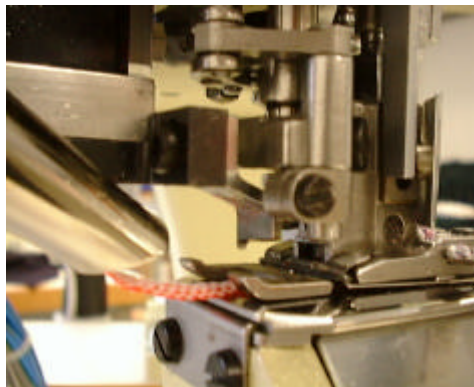
Easy to expect the cut length to avoid curling fabric edge.



YAMATO EUROPE GMBH
Afrikastr.4 D - 20457 Hamburg
Tel: +49 40 355347-0
Fax: +49 40 354371
eMail: yamatohh@aol.com
<http://www.yamato-europe.com>

FD-62-07MS-1/WDA

FEED-OFF-THE-ARM, 4 NEEDLE, 1 LOOPER, BOTH CUT FLAT SEAMER
WITH AIR-OPERATED AUTOMATIC PHOTOCELL -CONTROLLED
THREAD CHAIN SCISSOR -CUTTER



MACHINE A BRAS DEPORTE TYPE "FLAT SEAMER", 4 AIGUILLES, 1 BOUCLEUR, AVEC SYSTEME DE PRE-RASAGE DES BORDS, COUPE-CHAINETTE A COMMANDE PNEUMATIQUE EN DEBUT ET FIN DE COUTURE

Cette nouvelle machine à bras déporté est équipée d'un système de pré-rasage bilatéral permettant de couper les bordures droite et gauche de la matière, pour une finition uniforme. Un mécanisme nouvellement conçu permet à cette machine d'avoir un entraînement positif, assurant ainsi un travail régulier même en cas de différences d'épaisseur : par exemple, partie épaisse où la collerette est pré-posée. Cette machine est également équipée d'un coupe-chainette automatique à commande pneu-matique de type guillotine avec cellule photo-électrique, intervenant en début et fin de couture pour améliorer la productivité.

Applications : Spécialement adaptée aux matières légères.

Avantages : Couture parfaite des tissus légers en utilisant le nouveau guide de recouvrement. Les griffes d'entraînement ont un pas allongé.

PIED PRESSEUR FLOTTANT sur FD-62-07 :

Ce système de pied presseur flottant assure l'entraînement de matières légères même lorsqu'il s'agit de culottes. ... La plaque à ressort du pied presseur est également très efficace pour la couture de matières extensibles et la couture de parties chevauchées lorsque la matière est glissante. De plus, la largeur de repli de la bordure de tissu est également réglable facilement.

GUIDE RECŌUVREUR POUR FD-62-07

(GUIDE TISSU) :

L'extrémité du guide recouvreur a été modifiée pour améliorer le chevauchement des matières. Autre avantage : La longueur de coupe est facilement déterminée de façon à éviter l'enroulement de la bordure du tissu.

ARMABWÄRTSNÄHENDE 4- NADEL 1-GREIFER-FLACHNAHTMASCHINE MIT VOLLAUTOMATISCHEM FADENKETTEN-TRENNER AM ANFANG UND ENDE DER NÄHOPERATION

Es werden beide Stofflagen geschnitten. Automatische Fadenkettentrennung am Nahtanfang und am Nahtende. Diese neue Armabwärts-Flachnaht-Maschine ist ausgestattet mit einer Stoffbeschneideeinrichtung, welche sowohl die linke als auch die rechte Stoffkante gleichzeitig bescheidet und so eine besonders gleichmäßige, sehr flache Naht erzeugt. Ein neu entwickelter Mechanismus befähigt die Maschine zu einem zügigen Stofftransport auch dann, wenn Querverdickungen, wie z.B. vorher angenähte Börtchen übernäht und beschnitten werden. Die Maschine ist ferner mit einem automatischen Fadenkettentrenner ausgestattet, welcher die Fadenkette beim Nahtbeginn und am Nahtende automatisch abschneidet, um die Produktivität zu erhöhen.

Einsatzgebiet: Vor allem leichtes Material.

Vorteile: Weicher, intensiver Stofftransport leichten Materials bei Verwendung einer neuen Stoff-Führung und mittels rauhenverzahnten Transporteuren.

SCHWIMMFUSS-SYSTEM AUF DER FD-62-07

Dieses System ermöglicht es der Maschine auch ganz leichte Stoffe verzugfrei zu transportieren, wie z.B. Damenstrumpfhosen. Ferner sind die Fußchen-Federplatten beim Nähen von Stretch-Material, das gekappt wird, sehr wirksam. Der Abstand von der Naht zur Stoff-Umlegekante ist verstellbar.

KAPP-APPARAT ZUR FD-62-07 (STOFF-FÜHRUNG)

Der Apparat ist verbessert worden. Die Stabilisierung der Kappnaht ist wesentlich besser als früher. Weiterer Vorteil: Das Einrollen der Stoffkante wird vermieden.

MAQUINA DE 4 AGUJAS, "FLAT SEAMER", 1 ANCORA, CON RECORTADOR DE GENERO Y CORTADOR-GUILLOTINA NEUMATICO PARA LA CADENETA AL PRINCIPIO Y FINAL DE COSTURA

Este nuevo modelo de máquina de brazo lleva un recortador para ambos lados del género de forma que se asegura un acabado más limpio y uniforme. Su nuevo mecanismo permite una alimentación más suave y continua, aún con materiales de diferentes grosores como en zona donde se aplica el collarín. Este modelo también incorpora un cortador-guillotina neumático para la cadeneta controlado por foto-célula al principio y final de la costura, que aumenta la productividad.

Aplicaciones: De uso recomendado para géneros ligeros.

Ventajas: Costura regular de géneros ligeros mediante la utilización de la nueva guía-género y el nuevo sistema de dientes más finos.

SISTEMA DE "PATA FLOTANTE" EN MODELO FD-62-07

El sistema de "pata flotante" permite la alimentación regular de materiales ligeros como bragas, pantalones y para coser materiales elásticos y es muy flexible para mantener la cantidad de material solapado. También es posible ajustar sin dificultad la anchura del margen del género.

"GUÍA-GENERO" PARA MODELO FD-62-07

Se ha cambiado la forma de la punta de la guía-género para mejorar la estabilidad del solapado del material. Otras ventajas: Facilidad de ajustar el corte para evitar que los cantos del género se enrollen.

